



FACULTAD DE EDUCACIÓN DE PALENCIA
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

BILINGUAL READING PLAN PROPOSAL

TRABAJO FIN DE GRADO
EN EDUCACIÓN PRIMARIA
MENCIÓN LENGUAS EXTRAJERAS: INGLÉS

AUTORA: ESTEFANÍA DÍEZ CALVO

Palencia, Julio 2016



RESUMEN

Hoy en día, muchos de los centros educativos se caracterizan por la impartición de ciertas materias en inglés. Debido a esto, los maestros de lengua extranjera debemos ser competentes para la puesta en práctica en el aula.

Son bastantes los recursos a utilizar para la adquisición de una lengua, pero en este caso, la lectura se va a convertir en el vehículo de aprendizaje, ya que se considera la lectura como uno de los pilares fundamentales de la educación.

Para llevar a cabo la actividad de la lectura se necesita un plan lector adecuado, con actividades acordes asentadas, para poder ser desarrollado tanto en la lengua materna como en la lengua extranjera.

Con este trabajo se pretende realizar una propuesta de lectura para que los alumnos desarrollen sus habilidades lectoras y disfruten en el proceso de aprendizaje de ambas lenguas.

Palabras clave: Bilingüismo, Plan de lectura, Biblioteca de aula, Competencia lectora.

ABSTRACT

Today, many schools are characterized by the teaching of certain subjects in English. As foreign language teachers, we must be competent for the implementation in the classroom.

There are enough resources to use for the acquisition of a foreign language, but in this case, reading will become the vehicle for learning, since reading is considered as one of the fundamental pillars of education.

To carry out the activity of an appropriate reader reading plan, with appropriate activities, to be developed both in the mother tongue and in the foreign language.

This paper intends to make a reading proposal for students to develop reading skills and enjoy the process of learning in both languages.

Keywords: Bilingualism, reading plan, Classroom Library, Reading Competition.

A mis padres: Gracias por todo, sin vosotros nada de esto hubiera sido posible, os quiero.

A mi hermano: Gracias por estar ahí.

A Santiago: Gracias por apoyar mis decisiones y mis estudios.

A mi tío Óscar: *“...Todos quisimos despedirnos cuando llegó la hora. Pero no todos pudimos y por ellos hablo ahora...*

*Queremos que sepas que aquí todo el mundo te echa de menos,
que sepas que sabemos que estas allí en el cielo.*

*Que sepas que algún día volveremos a vernos
y ya solo habrá alegría, ya no habrá sufrimiento.*

*Que sepas que siempre todos te recordaremos,
que aquí nadie te olvida y que todos te queremos...”*

Radio Macandé. (2002). Una luz se apaga. En Radio Macandé [CD]. España. Universal.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	4
2. OBJETIVOS.....	5
3. JUSTIFICACIÓN.....	6
4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	10
4.1. La importancia de la lectura.....	11
4.2. La lectura en la lengua extranjera.....	13
4.3. Los beneficios de la lectura.....	14
4.4. La puesta en práctica de la lectura en el aula.....	15
5. METODOLOGÍA.....	16
6. PROPUESTA DE INTEVENCIÓN: Plan de lectura en inglés.....	17
6.1. Justificación de la propuesta.....	17
6.2. Objetivos específicos de la propuesta.....	18
6.3. Relación con las competencias básicas.....	18
6.4. Contexto del centro educativo.....	20
6.4.1. Características del centro.....	20
6.4.2. Características del grupo de aula.....	21
6.4.3. La biblioteca en el aula.....	21
6.4.4. Análisis del plan de lectura del centro.....	22
7. NUESTRA PROPUESTA DE PLAN DE LECTURA.....	24
8. CONCLUSIONES.....	28

1. INTRODUCCIÓN

El presente Trabajo Fin de Grado surge de la inquietud surgida durante el Practicum II hacia un plan de lectura adaptado a la lengua inglesa. La realidad de los centros escolares ha cambiado en los últimos años, pretendiendo un conocimiento más acentuado sobre la lengua y la cultura anglosajona.

Leer es una habilidad que se adquiere durante los primeros años de nuestra vida, y nos va acompañando a lo largo de esta, dándonos la oportunidad de, no solo adquirir conocimientos, si no también, de reflexionar acerca de lo aprendido, llegando a ser ciudadanos libres de pensamiento con capacidad de crítica y reflexión.

Son varios los recursos que se pueden utilizar para alcanzar el éxito en la adquisición de una lengua, sin embargo, la lectura es uno de los pilares que sustenta cualquier aprendizaje y desarrolla en el alumnado la capacidad de análisis y profundización, lo cual conlleva a una significación de lo aprendido.

Lo que se va a desarrollar a continuación, es una propuesta de lectura bilingüe a partir del Plan de Lectura del centro en el cual realicé las prácticas, con una creación de un rincón de lectura motivador y con una selección de lecturas adaptadas a las necesidades de dicho centro y al grupo de edad. Pretendiendo con esto, no solo disponer de un banco de recursos literarios, sino también, una forma de entretenimiento dentro del aula.

Para poder llevar a cabo dicha propuesta, se introducirán algunas estrategias y recursos para que la factibilidad del proyecto sea posible. Nuestro papel como maestras, es proporcionar al alumnado una atmósfera adecuada en el aula como lugar de aprendizaje y de desarrollo de los mismos.

El enfoque que va a tener la propuesta a desarrollar, va a partir de las asignaturas que se imparten en inglés en dicho aula “*Science*” and “*Literacy*” para cohesionar y dar sentido a los aprendizajes que se quieren crear.

Hemos de decir que para desarrollar el presente trabajo, vamos a tener en cuenta varias de las competencia y habilidades adquiridas durante la carrera, potenciando las específicas de la mención.

2. OBJETIVOS

El objetivo principal que se pretende con este Trabajo Fin de Grado es que como futura maestra de lengua extranjera: inglés, sea capaz de planificar, desarrollar y evaluar un plan de lectura bilingüe, de acuerdo con la ley actual y las necesidades de la nueva realidad educativa que se presenta.

Los principales objetivos que se proponen como meta durante la realización de este TFG son los siguientes:

- Promover la capacidad por parte de la estudiante, para saber seleccionar lecturas en lengua anglosajona, complementando con otros materiales, para una puesta en práctica futura en el aula.
- Ser capaz de establecer un plan de lectura completo, con todas las partes que lo componen, con significado para el alumnado.
- Ofrecer recursos para el aula que, diseñados en base a los principios teóricos que sustentan el aprendizaje de una lengua extranjera, y atendiendo a legislación vigente.
- Desarrollar las habilidades de la alumna, en la adquisición del inglés, consultado diferentes fuentes o leyendo libros en este idioma.

3. JUSTIFICACIÓN

La lectura es una de las actividades más importantes para el desarrollo cognitivo del ser humano, no solo en la formación de ciudadanos libres de pensamiento y con capacidad de análisis y reflexión, sino que también forma parte del proceso de adquisición de una lengua, ya sea la materna o una segunda extranjera. Son varios los documentos o leyes educativas las que amparan la importancia de la lectura:

Empezando a nivel europeo, tenemos “The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment” (2011) el cual establece los criterios comunes para el desarrollo del aprendizaje y la enseñanza de una lengua. Eso incluye la parte de lectura, que aparece en todo el texto, como una estrategia relacionada con las habilidades básicas que necesitan ser desarrolladas para tener un buen nivel de una lengua.

A nivel estatal está La Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la Mejora de la Calidad Educativa, ha modificado el artículo 6 de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, para definir el currículo como la regulación de los elementos que determinan los procesos de enseñanza y aprendizaje para cada una de las enseñanzas en el territorio nacional. En la cual encontramos los siguientes artículos:

Artículo 7. Objetivos de la Educación Primaria.

e) Conocer y utilizar de manera apropiada la lengua castellana y, si la hubiere, la lengua cooficial de la Comunidad Autónoma y desarrollar hábitos de lectura.

f) Adquirir en, al menos, una lengua extranjera la competencia comunicativa básica que les permita expresar y comprender mensajes sencillos y desenvolverse en situaciones cotidianas.

Artículo 9. Proceso de aprendizaje y atención individualizada.

2. A fin de fomentar el hábito de la lectura se dedicará un tiempo diario a la misma.

Artículo 10. Elementos transversales.

1. Sin perjuicio de su tratamiento específico en algunas de las asignaturas de cada etapa, la comprensión lectora, la expresión oral y escrita, la comunicación audiovisual, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, el emprendimiento y la educación cívica y constitucional se trabajarán en todas las asignaturas.

Artículo 13. Aprendizaje de lenguas extranjeras.

1. Las Administraciones educativas podrán establecer que una parte de las asignaturas del currículo se impartan en lenguas extranjeras sin que ello suponga modificación de los aspectos básicos del currículo regulados en el presente real decreto. En este caso, procurarán que a lo largo de la etapa el alumnado adquiera la terminología propia de las asignaturas en ambas lenguas.

En la comunidad de Castilla y León tenemos la ORDEN EDU/519/2014, de 17 de junio, por la que se establece el currículo y se regula la implantación, evaluación y desarrollo de la educación primaria

Artículo 12. Principios pedagógicos.

4. La enseñanza de estrategias lectoras y de producción de textos escritos, por ser elementos fundamentales en la adquisición de las competencias del currículo, tendrán un tratamiento sistemático y análogo en todas las áreas de la etapa.

Artículo 13. Horario

4. El horario lectivo del área de Lengua Castellana y Literatura fijará un tiempo diario, no inferior a treinta minutos en cada curso de la etapa, destinado a fomentar el hábito y la adquisición de estrategias lectoescritoras, incluidas en el plan lector y el plan de escritura establecidos en el currículo...

En la ORDEN EDU/747/2014, de 22 de agosto, por la que se regula la elaboración y ejecución de los planes de lectura de los centros docentes de la Comunidad de Castilla y León podemos encontrar:

Artículo 2. Definición y características del plan de lectura de centro:

2. El plan de lectura de centro debe contar con las siguientes características:
 - a) Concebirse para todas las edades y etapas educativas, y dentro de éstas, para todas las áreas, materias, ámbitos y módulos, y no exclusivamente para áreas y materias lingüísticas.
 - b) Ha de ser realista, operativo, viable, progresivo.
 - c) Ha de ser contextualizado, es decir, partir de la realidad del centro.
 - g) Debe incluir las estrategias lectoescritoras recogidas en el plan lector y el plan de escritura establecidos en la Orden EDU/519/2014, de 17 de junio.
 - h) Debe incorporar mecanismos de seguimiento y evaluación de resultados que permitan su revisión y mejora, con el fin de garantizar un mayor grado de cumplimiento de los objetivos inicialmente formulados.

Artículo 3. Objetivos del plan de lectura de centro

El plan de lectura de centro tendrá los siguientes objetivos generales:

- a) Despertar, aumentar y consolidar el interés del alumnado por la lectura como elemento de disfrute personal.
- b) Proporcionar y reforzar estrategias desde todas las áreas del currículo para que los escolares desarrollen habilidades de lectura, escritura y comunicación oral y se formen como sujetos capaces de desenvolverse con éxito en el ámbito escolar y fuera de él.
- c) Facilitar al alumnado el aprendizaje de estrategias que permitan discriminar la información relevante e interpretar una variada tipología de textos, en diferentes soportes de lectura y escritura
- d) Promover que el profesorado asocie la lectura, la escritura y la comunicación oral al desarrollo de las competencias.
- e) Transformar la biblioteca escolar en un verdadero centro de recursos en diferentes soportes, para la enseñanza, el aprendizaje y el disfrute de la lectura.

De la ORDEN ECI/3857/2007, de 27 de diciembre, por la que se establecen los requisitos para la verificación de los títulos universitarios oficiales que habiliten para el ejercicio de la profesión de Maestro en Educación Primaria, hemos seleccionado los siguientes objetivos para poner en práctica con la elaboración del presente TFG:

1. Conocer las áreas curriculares de la Educación Primaria, la relación interdisciplinar entre ellas, los criterios de evaluación y el cuerpo de conocimientos didácticos en torno a los procedimientos de enseñanza y aprendizaje respectivos.

2. Diseñar, planificar y evaluar procesos de enseñanza y aprendizaje, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro.

3. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües. Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículo escolar.

7. Colaborar con los distintos sectores de la comunidad educativa y del entorno social. Asumir la dimensión educadora de la función docente y fomentar la educación democrática para una ciudadanía activa.

8. Mantener una relación crítica y autónoma respecto de los saberes, los valores y las instituciones sociales públicas y privadas.

10. Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo entre los estudiantes.

11. Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural.

12. Comprender la función, las posibilidades y los límites de la educación en la sociedad actual y las competencias fundamentales que afectan a los

colegios de educación primaria y a sus profesionales. Conocer modelos de mejora de la calidad con aplicación a los centros educativos.

4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

Leer forma parte de nuestro proceso de vida y está inmerso dentro de una cultura social, aquí en España, el acto de leer, viene definido por la Real Academia Española como:

1. “Pasar la vista por lo escrito o impreso comprendiendo la significación de los caracteres empleados”.
2. “Comprender el sentido de cualquier tipo de representación gráfica.”
3. “Entender o interpretar un texto de determinado modo.”

Pero estas definiciones nos dan una visión general del acto de leer, para concretar más acudimos a autores como Goodman (1995) o Kleiman (2002) los cuales entienden el acto de la lectura como un proceso interactivo para las personas, cuya interpretación posee dos tipos de conocimientos, uno que se refiere a lo lingüístico y textual, y otro, conocimiento parcial que incluye tres elementos: temas, situaciones y cultura.

Para Solé (1993), leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer los objetivos que se guían en su lectura. Pero para que esto ocurra, se necesita un lector activo que sepa examinar un texto, así como la existencia de un objetivo que permita llegar a una finalidad.

Aproximándonos al acto educativo, que es la materia que nos concierne, hay autores como Mendoza (1985) que nos dicen que la lectura es una actividad personalizada que pone constantemente en juego ampliar los conocimientos y adquisiciones que acumula el alumno.

Las habilidades lectoras adquiridas a través de la escuela proporcionan a los alumnos un temprano y sustentado éxito en la escuela, y posteriormente en la inclusión y participación en su vida social, cultural y profesional. Investigaciones recientes en la lectura, nos proporcionan diferentes maneras de desarrollar la adquisición de la lectura y su comprensión en niños pequeños de acuerdo con Androulla Vassiliou (2011 p.31)

Para contextualizar la lectura en una lengua extranjera como el inglés, mencionamos a J. Charles Alderson (1984), el cual transcribe las palabras de Jolly (1978) que dicen que el éxito de la lectura en una lengua extranjera depende crucialmente de la habilidad lectora que se posea en la lengua materna más que del nivel de inglés de los estudiantes.

4.1.La importancia de la lectura

Pero, **¿qué se entiende por lectura?** Debido al reto que supone para muchos profesionales trabajar con la lectura en el aula o la complejidad del proceso del acto lector son varios los autores que han realizado estudios acerca del tema. Siguiendo la línea de Solé (1993)

“Para leer es necesario dominar las habilidades de descodificación y aprender las distintas estrategias que conducen a la comprensión. Se asume, además, que el lector es un procesador activo del texto, y que la **lectura** es un proceso constante de emisión y verificación de hipótesis conducentes a la construcción de la comprensión del texto, y de control de esta comprensión”

Desde que nacemos, nuestra vida cotidiana está rodeada de signos, los cuales necesitan de un proceso para poder asimilarlos. Estos signos son las **palabras** y el proceso es la **lectura**. Nuestras acciones más comunes requieren de un conocimiento del lenguaje. Desde las primeras etapas escolares, se pone en marcha la manera de descifrar y entender toda una serie de símbolos para llegar a la lectura, pero es durante la Educación Primaria cuando empieza a cobrar sentido. Solé, 1993, sostiene:

“Conseguir que los alumnos aprendan a leer correctamente es uno de los múltiples retos que la escuela debe afrontar. Es lógico que sea así, puesto que la adquisición de la lectura es imprescindible para moverse con autonomía en las sociedades letradas.” (p.32)

Siguiendo la línea de esta autora, podemos decir que la etapa de Educación Primaria es la clave para que los alumnos sean capaces de leer textos adecuados a su edad, de manera autónoma y cómo fuente de información para completar aprendizajes, desarrollando opiniones críticas y un gusto por la lectura. Pero si hay un objetivo claro en los procesos de la lectura y sobre todo desde la perspectiva escolar este es: “Leer

para aprender”. Y desde una visión constructivista (Ausbel 1963) se pretende que las criaturas aprendan a partir de lo que ya saben y sepan relacionarlo.

A la hora de practicar una lectura, pueden ser varias las razones u objetivos del porqué realizarla. Esta misma autora, plantea una serie de objetivos genéricos, tanto para la vida escolar como para la vida lectora adulta:

1. *Leer para obtener una información precisa:* este tipo de lectura se caracteriza por ser un acto cotidiano del que muchas veces no somos conscientes, necesitamos completar conocimientos, en el ámbito escolar, estaría asociado con el uso de diccionarios, por ejemplo, lo cual requiere un conocimiento del alfabeto de una lengua.
2. *Leer para seguir unas instrucciones:* Tanto en la vida real como en la escuela, muchas veces aparecen retos para los niños y las niñas, como preparar una receta, montar un objeto o simplemente para seguir unas reglas de un juego. Para alcanzar el objetivo sea cual sea se necesita una comprensión por parte de la persona que lee.
3. *Leer para obtener una información de carácter general:* En este caso, no se necesita una profundización en la lectura, basta con una captación de las ideas generales. Son lecturas selectivas, por ejemplo, a la hora de leer un periódico y leer solo los titulares.
4. *Leer para aprender:* aunque con todas las lecturas se consiguen aprendizajes, este tipo de lectura les fija con mayor seguridad, ya que son lecturas muy comprensivas e incluso repetidas para analizar y comprender lo que nos sugiere el texto. En la escuela se pone de manifiesto cuando el alumnado estudia los libros de texto. Estas lecturas pueden ir acompañadas de lecturas secundarias para buscar o completar información.
5. *Leer para revisar un texto escrito propio:* Para los alumnos puede resultar fácil releer un texto escrito por ellos, ya que son quienes protagonizan y saben la intención y el tema del texto. En el ámbito escolar, la corrección de sus propias redacciones, poesías o creaciones es una tarea común para que mejoren su expresión escrita, lo cual va totalmente relacionado con la lectura.
6. *Leer por placer:* el proceder del placer es diferente para las personas, es uno de los objetivos que se pretende con este TFG, que el alumnado conciba la lectura

como un entretenimiento placentero. En este tipo de lecturas se pretende una buena comprensión por parte del lector, retomando párrafos o capítulos para no perder el hilo conductor y disfrutar de la lectura.

7. *Leer para comunicar un texto a un auditorio:* En el entorno escolar, rara vez vamos a proponer esta actividad, pero si a nivel de aula, después de la lectura pueden exponer un texto a sus compañeros, por ejemplo un “*show and tell*” lo cual requiere en algunos casos la reelaboración del texto, haciéndolo propio, para ello se necesita una perfecta comprensión del texto.
8. *Leer para practicar la lectura en voz alta:* Es común que dentro del aula, se realicen este tipo de actividades, se puede comprobar la velocidad lectora de los alumnos, la capacidad de comprensión o la correcta pronunciación y entonación de las palabras.
9. *Leer para darse cuenta de lo que se ha aprendido:* leer una serie de preguntas sobre un texto leído y ser capaces de responderlas adecuadamente denota una buena comprensión de un texto.

4.2.La lectura en la lengua extranjera

Después de analizar los tipos de lecturas que se pueden hacer, vamos a focalizar el tema en la **lectura en la lengua extranjera**, los problemas que surgen, la actitud del lector... Los lectores con poca experiencia muestran mucha focalización en entender palabra por palabra de un texto, en cierto modo no están equivocados ya que cuanto más vocabulario se posea, mejor se entiende un texto. Pero muchas veces se ven cegados por palabras y no ven más allá como intentar entender lo más relevante del texto, también competencia de un buen lector, conocer las partes más importantes del texto. Hosenfeld (1977b) dice que la lectura de textos en trozos muy pequeños es un fracaso para los aprendices de un idioma.

El desarrollo del conocimiento del vocabulario es un elemento importante para aprender a leer. Los alumnos que poseen un buen conocimiento del vocabulario, pueden mejorar tanto en la lectura como en comprensión, por lo contrario, aquellos alumnos que no utilizan ciertas palabras en su vocabulario, no suelen entenderlas cuando

aparecen escritas. Los estudios de Scarborough (1998) nos afirman que la adquisición de mayor vocabulario en los primeros años de educación, es un significativo precedente de la lectura comprensiva diez años después. Estos estudios subrayan la importancia de iniciar un programa de lectura desde las primeras etapas, lo cual desembocará en un enriquecimiento de dicho lenguaje, al empezar no se entenderán el significado de muchas de las palabras, pero si se realiza la actividad continuamente, y se adquiere una visión amplia de los textos, el vocabulario irá incrementando así como el entendimiento de los textos.

4.3.Los beneficios de la lectura

Según Gardner y Myers (2006) *en la lectura es divertida, diez métodos para cultivar el hábito de lectura en los niños*, y siguiendo las directrices de la ley actual por la que se establecen las bases del curriculum de Educación Primaria, estas son los beneficios que se obtienen gracias a la lectura:

- La predicción es una habilidad que el lector desarrolla, se vuelve capaz de adelantarse a lo que va a pasar.
- La capacidad de descifrar las palabras que no conoce por el contexto que aparece en el texto, ya que podrá relacionarlo.
- Los lectores son capaces de distinguir diferentes tipos de textos y de materiales como revistas, periódicos, diccionarios...
- La habilidad de decir con sus propias palabras lo que han leído, son capaces de estructurar su pensamiento de acuerdo con los datos y hechos leídos.
- La identificación de diferentes puntos de vista, la decantación por uno de ellos y el respeto al resto.
- La lectura entre líneas, es decir, el lector puede captar el sentido no literal del texto.
- El uso de la imaginación, es capaz de crear sus propias historias, realiza hipótesis, recrea diferentes situaciones...

- Y por supuesto, la distinción entre los libros que le gustan, y los libros que no le gustan, dando razones sólidas del porqué.

4.4. La puesta en práctica de la lectura en el aula

De acuerdo con Quintana Díaz (2005) en *La animación lectora en el aula, Técnicas, instrumentos y recursos* hay dos maneras diferentes de llevar a cabo la animación a la lectura en el aula:

- La primera, en la cual, la maestra propone actividades de manera periódica focalizadas en textos que ayudarán a los alumnos a desarrollar experiencias.
- La segunda, es llevada a cabo mediante lecturas que la maestra pide a los niños, y la clase estará controlada por las lecturas.

A la hora de proceder en el aula, he escogido la primera premisa, ya que, dadas las características del grupo, consideramos que es la manera más eficiente de promover el hábito de lectura y el gusto de la misma. Siguiendo a la misma autora, nos proponemos los siguientes objetivos para la puesta en práctica:

- Permitir experiencias placenteras por medio de la lectura para el alumnado.
- Facilitar el acceso a los estudiantes de diferentes materiales.
- Asegurar aprendizajes significativos para enriquecer la autonomía de las criaturas.

La maestra tiene un papel crucial a la hora de mediar entre los alumnos y la lectura en el aula. Debe planificar las sesiones, marcando claramente unos objetivos, procedimientos a seguir, proponiendo recursos y materiales, analizando las estrategias adecuadas para cada momento. Los factores principales que deben ser contemplados por la maestra para asegurar la participación de los niños y las niñas en un programa lector son las siguientes:

- Las actividades deben facilitar un desarrollo lúdico durante las sesiones.
- No deben requerir un esfuerzo laborioso por parte de los estudiantes, debido a que puede bloquear al niño o la niña.

- Se debe estimular la libertad y la espontaneidad para lograr su total implicación.
- El lugar donde se lleve a cabo el acto de la lectura debe ser cómodo y rodeado de libros, se puede proponer una alfombra con cojines para dar esa confortabilidad y se promueve la interacción entre ellos, mirándose unos a los otros.
- La maestra debe de haber planeado y diseñado la evaluación y el control de los recursos.

5. METODOLOGÍA

Uno de los objetivos que nos proponemos en nuestra puesta en práctica, es que la lectura no sea una mera obtención de información de textos escritos, aparte de desarrollar el hábito de lectura, se pretende alcanzar el gusto por la misma. Se focalizará el protagonismo del proceso de enseñanza-aprendizaje en el alumno o la alumna y la maestra, será la mediadora para alcanzar dichos aprendizajes siguiendo las premisas del constructivismo.

La metodología para la puesta en práctica de las actividades, sería una sucesión de actividades relacionadas entre sí para alcanzar una tarea final, como por ejemplo un *"Show and Tell"*.

Vamos a tener en cuenta también los dos tipos de discurso de Vygotsky (1978), *"Public speech"* e *"Inner speech"*. El primero le utilizaremos para crear pensamientos del alumnado y poner en juego su capacidad de reflexión y el segundo para crear pensamientos en su mente. Los aprendizajes se crearán cuando se pongan de manifiesto los dos tipos de discurso.

La presencia de las Inteligencias Múltiples de Gardner también será notable, un proceso se cumple, cuando todos ellos se tienen en cuenta porque se complementan. El aprendizaje en una ambiente de clase bilingüe si permite a los alumnos desarrollar varias formas de pensar y darles las herramientas cognitivas necesarias con el fin de resolver problemas. Esta visión estará presente a la hora de proceder en el aula ya que

nunca podemos olvidarnos de la socialización y de la comunidad para desarrollar los aspectos emocionales, por lo que trabajaremos en parejas o en grupos.

6. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN: PLAN PARA LA LECTURA EN INGLÉS

6.1. Justificación de la propuesta

Durante mi periodo de prácticas en un colegio situado en Palencia capital, he podido observar la importancia de incentivar al alumnado en cuanto a lo que lectura se refiere. Durante mi estancia en el centro de prácticas, no se llevaban a cabo actividades acordes a un plan lector en lengua inglesa.

He de decir, que si que poseían un plan de lectura en lengua materna, con actividades a nivel de centro y otras a nivel de aula y que la maestra llevaba a cabo algunas de ellas, pero desde mi punto de vista, sería necesario un plan de lectura con sentido para los alumnos, partiendo tanto de sus gustos e intereses, tal y como nos pide la ley actual de educación, para poder formar futuros ciudadanos competentes con la sociedad que nos rodea.

Por lo anteriormente citado, se va a llevar a cabo, una propuesta de lectura en lengua inglesa, ya que es la materia que nos concierne, partiendo del grupo de aula con el que he realizado las prácticas, y realizando un estudio de los materiales que se usan en el colegio para las asignaturas que se imparten en lengua anglosajona. Dado que estos alumnos están terminando su curso de cuarto de primaria, nuestra intención será realizar el estudio y la propuesta para el curso siguiente 2016/2017 cuando este grupo de aula se encuentre en quinto curso de primaria.

Hemos de mencionar, que este grupo de aula presenta una serie de dificultades con la comprensión lectora, lo cual afecta al resto de áreas curriculares. Durante mi período de prácticas fueron varias las ocasiones en las que se tuvieron que retomar lecciones vistas anteriormente, por lo que el avance en las materias era más lento de lo

normal, y se decidió hacer más hincapié en las asignaturas de Lengua y Matemáticas, dejando más de lado las asignaturas de lengua inglesa.

6.2. Objetivos específicos de la propuesta

Como propuesta a desarrollar en un aula, debemos fijarnos unos objetivos para señalar las metas que queremos alcanzar, facilitando la selección y organización de los medios didácticos por lo que se proponen los siguientes:

- Proporcionar al alumnado tanto lecturas en inglés adecuadas a su nivel, como estrategias para el disfrute de las lecturas.
- Plantear la lectura como una actividad lúdica que realiza la función vehicular de conocimientos y aprendizaje de la lengua.
- Conectar una serie de lecturas, con los temas que aparecen en sus libros de “Science” and “Literacy”, para dar un enfoque significativo a la acción educativa.
- Dar a conocer diferentes autores, para que el alumnado pueda continuar con sus lecturas fuera de lo propuesto en el aula.

6.3. Relación con las competencias básicas

Según la Orden ECD/65/2015, de 21 de enero, por la que se describen las relaciones entre las competencias, los contenidos y los criterios de evaluación de la educación primaria, la educación secundaria obligatoria y el bachillerato, los maestros/as debemos ser competentes a la hora de planificar nuestras propuestas y tener en cuenta las siguientes competencias:

- a) Comunicación lingüística.
- b) Competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología.

- c) Competencia digital.
- d) Aprender a aprender.
- e) Competencias sociales y cívicas.
- f) Sentido de iniciativa y espíritu emprendedor.
- g) Conciencia y expresiones culturales.

Estas competencias clave, están incluidas a lo largo de nuestra propuesta de la siguiente manera:

- a) **Comunicación lingüística:** *“...la competencia en comunicación lingüística representa una vía de conocimiento y contacto con la diversidad cultural que implica un factor de enriquecimiento para la propia competencia y que adquiere una particular relevancia en el caso de las lenguas extranjeras.”* (p. 6991)
- b) **Competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología:** *“...El uso correcto del lenguaje científico es una exigencia crucial de esta competencia: expresión numérica, manejo de unidades, indicación de operaciones, toma de datos, elaboración de tablas y gráficos, interpretación de los mismos, secuenciación de la información, deducción de leyes y su formalización matemática.”* (p. 6993)
- c) **Competencia digital:** *“Esta competencia supone, además de la adecuación a los cambios que introducen las nuevas tecnologías en la alfabetización, la lectura y la escritura, un conjunto nuevo de conocimientos, habilidades y actitudes necesarias hoy en día para ser competente en un entorno digital.”* (p. 6996)
- d) **Aprender a aprender:** *“Saber aprender en un determinado ámbito implica ser capaz de adquirir y asimilar nuevos conocimientos y llegar a dominar capacidades y destrezas propias de dicho ámbito”* (p. 6997)

- e) **Competencias sociales y cívicas:** *“Conlleva la reflexión crítica y creativa y la participación constructiva en las actividades de la comunidad o del ámbito mediato e inmediato, así como la toma de decisiones en los contextos local, nacional o europeo y, en particular, mediante el ejercicio del voto y de la actividad social y cívica.”* (p. 6999)
- f) **Sentido de iniciativa y espíritu emprendedor:** *“...esta competencia requiere de las siguientes destrezas o habilidades esenciales: capacidad de análisis; capacidades de planificación, organización, gestión y toma de decisiones; capacidad de adaptación al cambio y resolución de problemas; comunicación, presentación, representación y negociación efectivas; habilidad para trabajar, tanto individualmente como dentro de un equipo; participación, capacidad de liderazgo y delegación; pensamiento crítico y sentido de la responsabilidad; autoconfianza, evaluación y auto-evaluación, ya que es esencial determinar los puntos fuertes y débiles de uno mismo y de un proyecto”* (p. 7000)
- g) **Conciencia y expresiones culturales.** *“...requiere de conocimientos que permitan acceder a las distintas manifestaciones sobre la herencia cultural (patrimonio cultural, histórico-artístico, literario, filosófico, tecnológico, medioambiental, etcétera)”* (p. 7001)

6.4. Contexto del centro educativo

6.4.1. Características del centro

Para poder plantear un plan de lectura, se debe de analizar primeramente las características del centro.

El colegio abarca desde el primer ciclo de Educación Infantil hasta el segundo año de Bachillerato, dónde los alumnos empiezan a aprender inglés en el segundo ciclo de Educación Infantil. Pero es al inicio de la Educación primaria cuando empiezan a beneficiarse de la sección bilingüe que ofrece el centro, cursando “*science*” y “*literacy*”.

Cuenta con varios programas para la adquisición de la lengua inglesa, como por ejemplo el programa “Comenius” el cual se hace efectivo a partir de la Educación Secundaria para ayudar a los alumnos a conocer diferentes culturas e idiomas de la Unión Europea. A nivel de Educación Primaria, encontramos el programa “Etwinning”; con este, las maestras responsables de la sección bilingüe, realizan proyectos con sus

alumnos, escribiéndose cartas o realizando videollamadas con otros países de la Unión Europea, usando como lengua vehicular el inglés.

El colegio se encuentra situado en una zona céntrica de la ciudad, pero lo más destacable de esto, es que se encuentra cerca de la Biblioteca Pública de Palencia, lo cual es muy interesante para nuestro Plan de Lectura, ya que el proyecto puede ser completado con los recursos que nos ofrece este espacio.

6.4.2. Características del grupo de aula.

El grupo está compuesto por 25 alumnos y alumnas, es un grupo peculiar, ya que un alto porcentaje tiene problemas de comprensión, lo cual afecta a todas las áreas curriculares.

Dentro de este grupo podemos encontrar dos alumnos con procedencia extranjera, pero sin problemas para la comprensión del español ya que ambos nacieron aquí, pero con ellos podemos ver que hay multiculturalidad dentro del aula.

Las edades del grupo son de 9-10 años, excepto uno de ellos que ya tiene 11 años, ya que repitió curso.

Durante las clases de inglés, pude observar un buen nivel de algunas de las criaturas, debido a que iban a clases extraescolares de inglés, pero en su mayoría tenían problemas con el idioma, por lo que se seguía el nivel del grupo mayoritario.

Hay que destacar la buena relación entre los niños y niñas de la clase, durante mi estancia de prácticas fueron escasos los conflictos entre el grupo y en las ocasiones que les hubo, ellos mismos fueron capaces de resolverlos, tenían muy buena resolución de conflictos. Y debido a esto, la ayuda y el soporte que se daban los unos/as a los otros/as para realizar actividades era muy bueno.

6.4.3. La biblioteca en el aula

Un buen plan de lectura, no se puede concebir sin una buena biblioteca de aula, la cual debe tener cierto atractivo para el alumnado así como libros que despierten su atención. En la clase que desarrollé mi periodo de prácticas, al fondo, se encontraban las estanterías con diccionarios, algunas enciclopedias para niños/as, libros de lectura, en su

mayoría de la editorial “Barco de Vapor”, con los cuales realizan el plan de lectura en español, y algún libro básico de inglés de la colección “Magic English”.

Para nuestra propuesta de plan de lectura, haremos también una propuesta de cambio de imagen de la biblioteca, como veremos más adelante.

6.4.4. Análisis del Plan de Lectura del centro.

Para poder proponer un plan de lectura bilingüe, hemos de ser conscientes y partir del plan lector que ya posee el centro, y tomar las bases que están asentadas. Durante mi practicum pude observar cómo se llevaban a cabo algunas de las actividades que se proponían y con qué objetivo como se detalla a continuación:

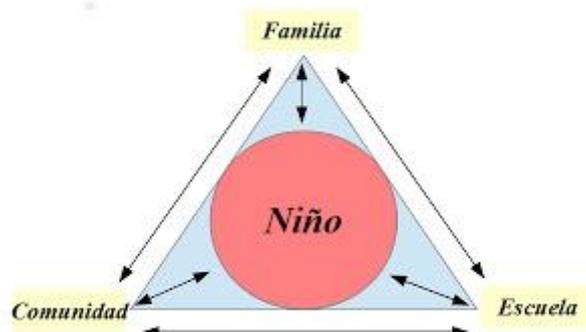
OBJ. ESPECÍFICOS	ACTIVIDADES	RESPONSABLES	TEMPO R.
Dinamizar la biblioteca de aula desde todos los niveles, para conseguir que la lectura sea un medio de disfrute y se convierta en un hábito.	- Elaborar un pasaporte lector en el que los alumnos registran los libros, los resumen y valoran. Mínimo tres libros por trimestre.	Profesor del área de Lengua	Trimestralmente
	- Apuntar en el lectómetro los libros leídos y dar un reconocimiento a los que lean más.		
	- Explicar oralmente lo que han sentido al leer, qué es lo que más les ha gustado...		
Desarrollar desde todas las áreas, habilidades de lectura, escritura y comunicación oral para mejorar todas	- Lectura en voz alta al principio de cada tema en todas las asignaturas.	Profesores de las diferentes áreas	Trimestralmente
	- Crear un “diccionario semántico-ortográfico” con el vocabulario que van aprendiendo.		
	- Seguir unas pautas comunes en la presentación de trabajos, cuadernos y fichas.		

las competencias.			
Utilizar estrategias que permitan discriminar la información relevante en distintos soportes.	- Localizar y subrayar las ideas principales de un texto.	Profesores de las diferentes áreas	Trimestralmente
	- Trabajar diferentes técnicas de estudio: esquemas, mapas conceptuales...		
	- Realización de resúmenes.		
Diferenciar, comprender y comunicarse a través de diferentes tipos de textos de forma creativa.	- Trabajar distintos tipos de textos: cómic, descripciones, narraciones, diálogos, etc.	Profesor del área de Lengua	Trimestralmente
	- Participación en concursos literarios.		
Utilizar la lectura como instrumento para desarrollar la expresión oral a través de distintas manifestaciones artísticas.	- Dramatización de textos.	Profesor del área de Lengua, Educación Artística y Religión	Trimestralmente
	- Realización de fotos-denuncias y comentarlas.		
	- Expresión de sentimientos ante distintas manifestaciones artísticas.		
Implicar a toda la comunidad educativa en el interés por la lectura.	- Colaboración con las instituciones en diferentes concursos literarios.	Tutor, profesor de lengua, instituciones y familia.	Trimestralmente
	- Fomentar el uso de las bibliotecas municipales y los recursos que ponen a disposición de los usuarios.		

	- Acompañar a los alumnos en la realización de tareas en casa.		
	- Elaborar una encuesta sobre hábitos lectores de la familia.		

7. NUESTRA PROPUESTA DE PLAN DE LECTURA

Para poder llevar a cabo nuestra propuesta educativa, vamos a interrelacionar los tres ámbitos educativos más importantes para el alumnado: Familia, colegio y entorno social para llegar a alcanzar una educación integral de estos/as.



A nivel de familia se van a proponer diferentes actividades para implicarlas en el proceso educativo del alumnado, siendo participes en algunos de los casos para que se sientan y se den cuenta de la importancia de su presencia en el proceso educativo de los más pequeños. Son las siguientes:

- Compartir información con las familias sobre la importancia del hábito lector, cómo deben los niños proceder en sus propias casas, la propuesta de leer todos los días durante un periodo determinado y en un ambiente adecuado.
- Dar información sobre el plan lector del centro, qué actividades se llevan a cabo y que lecturas están propuestas con las diferentes razones.

- Involucrar a las familias en las diferentes actividades realizadas por el centro de acuerdo al plan lector.
- Promover que ayuden a los niños y las niñas para completar sus conocimientos en diferentes unidades didácticas con materiales de lectura.

Somos conscientes de que muchos de los padres y madres no poseen el nivel de inglés adecuado para poder ayudar a sus hijos y sus esfuerzos se ven truncados, para ello ofreceremos:

- Lecciones de inglés para padres en las cuales se integrarán también lecturas y técnicas de lectura para que puedan ayudar a sus hijos.
- Talleres o “workshops”: En los cuales pueden participar junto a sus hijos y aprender juntos el idioma.

En cuanto a la comunidad o entorno social, se les animará a hacerse socios de la biblioteca pública, situada a escasos metros del centro, se les pedirá que utilicen recursos que pueden encontrar allí, y se les informará de todas las actividades que se proponen en dicho espacio.

Por último, en el centro educativo se llevarán a cabo las siguientes actividades:

- Una prueba de evaluación inicial, que detecte la velocidad lectora, así como la capacidad de comprensión, no solo para evaluar capacidad sino que también para detectar problemas.
- La creación de un rincón de lectura compuesto por:

Una selección de libros realizadas por la maestra en conexión con las diferentes asignaturas que se imparten en inglés.

La redacción de ciertas normas del uso de la biblioteca consensuadas entre los alumnos y alumnas y la maestra para una buena utilización del espacio:

- Cuidar de los libros.
- No más de cuatro personas en el rincón de lectura al mismo tiempo.
- Colocar los libros en su sitio adecuado.

- ¡Silencio! Respeto por el resto de usuarios.
- Para coger prestado un libro hay que devolver antes los que se tienen en propiedad.
- Si algún libro es dañado, se deberá de reemplazar por una copia igual al anterior.

Estas normas se colgaran en la pared del rincón de lectura para tenerlas bien presentes (**ANEXO I**), así como otros “displays” con más normas para el uso de este mismo.

Los libros expuestos en nuestra biblioteca (**ANEXO II**) poseerán las siguientes características:

- **Portadas atractivas:** que llamen la atención a los niños y niñas para incentivar sus ganas de leer.
- **Contenidos diversos:** Los libros serán de diferentes temas, todos ellos incluidos en sus libros de “*science*” y “*literacy*” pero de gran interés para ser leídos.
- **Edad:** Todos los libros seleccionados son adecuados a las edades del grupo de aula, pero en algunos casos con contenidos más fáciles para que aquellos alumnos que tienen dificultades puedan disfrutar sin frustrarse, y también con libros más complicados para que los alumnos que tengan mayor habilidad puedan seguir prosperando en sus aprendizajes.
- **Libros de ficción y de no ficción:** la clasificación les permitirá saber cuál es su contenido, cuales pueden usar para buscar más información acerca de un tema o cuales son lecturas mas destinadas al entretenimiento.

Las actividades propuestas para el plan de lectura son las siguientes:

- **Encargados de la biblioteca:** Nuestros alumnos ya tienen la edad suficiente para asumir ciertas responsabilidades, por lo tanto dos alumnos serán los encargados de llevar la biblioteca, estos serán cambiados cada dos semanas para ir rotando. Tendrán a su cargo ver que todos los libros estén correctamente colocados, que se conserven en buen estado, que se cumplan las normas propuestas.
- **Su diario de lecturas:** En el cual apuntarán y harán resúmenes de todas las lecturas que realicen, tanto dentro del aula como en sus casa, para tener un

seguimiento individual de cada uno, y ver si su comprensión avanza. (ANEXO III)

- **Tiempo de lectura en el aula:** No sólo para leer libros, si no para hacer consultas en diccionarios o enciclopedias, para completar sus aprendizajes, así como realización de actividades que implican la lectura, como dramatización, pequeñas representaciones para el resto de la clase, hacer experimentos... Los alumnos pueden acudir al rincón de lectura cuando lleguen al aula, en los intercambios, cuando a pesar de que hay un tiempo fijado para realizar una actividad, les sobra tiempo, o momentos destinados exclusivamente para la lectura.
- **Explorar diferentes tipos de textos:** Viendo diferentes libros, sobre diferentes temáticas, y para entender sus estructuras pueden llegar a hacer sus propios libros en grupos para fomentar el trabajo cooperativo a la vez que aprenden y disfrutan.
- **El libro viajero:** Uno de los niños empieza una historia en un libro en blanco, cada fin de semana otro de los niños se le lleva a casa y continúa la historia, y así sucesivamente hasta terminar el libro y poder exponerle en nuestra biblioteca de aula.
- **Árbol del lector:** En este caso, la actividad propuesta va a ser también a nivel de centro, ya que los niños van a hacer las raíces de un árbol en un mural, y van a apuntar en las hojas los títulos de los libros que vayan leyendo para recomendárselo al resto de sus compañeros de otros cursos. (ANEXO IV)

8. CONCLUSIONES

Para concluir este TFG, me gustaría empezar diciendo que la propuesta educativa no se llevó a la práctica por diversos motivos, pero a la hora de trabajar en ella he podido aprender a planificar una propuesta lectora bilingüe, lo cual me

entusiasmo ya que es uno de los objetivos que nos planteamos a la hora de empezar este. Ya era consciente de la alta dimensión que tiene la lectura y la adquisición de una lengua por medio de esta, pero leyendo diferentes autores, libros y artículos he afianzado mis conceptos.

Otros de los objetivos planteados desde el primer momento fue la búsqueda de diferentes lecturas y recursos en conexión con unidades de las asignaturas que se imparten en inglés, siendo sincera, en un principio me costaba buscar lecturas en inglés adaptada a ese grupo y con esas características, pero cuando me involucré y leí el contenido de los libros, pensé en que no me gustaría que ningún niño se perdiese esa aventura o esa información.

He de decir que esta propuesta está sujeta a revisión, se pueden realizar propuestas de mejora, porque como maestra novel habrá aspectos que haya pasado por alto, aunque se han puesto todas las habilidades y competencias adquiridas durante el grado para realizarla. Hablando de la revisión y la mejora, podemos decir que por medio de las reflexiones de la maestra cuando se haya puesto en práctica, por la visión de los puntos débiles y fuertes, autoevaluaciones por parte de la maestra, sacaremos conclusiones más potentes las cuales nos permitan mejorarla.

Me gustaría terminar diciendo que hay una ilusión muy grande por mi parte en poner en práctica esta propuesta cuanto antes me sea posible, ya que significará que estoy trabajando en aquello que siempre he querido: SER MAESTRA.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Charles, J. and Urquhart, A. H. (1984). Reading in a foreign language. New York: Longman.

- Gardner, J. and Myers L. (2005). La lectura es divertida, diez métodos para cultivar el hábito lector en los niños. Trillas editorial Eduforma. Traducción Moreno M L.
- Mendoza, A. (1998). Tú, lector. Barcelona: Octaedro QuintanaL, J. (2005): La animación lectora en el aula. Madrid: CCS.
- Nuttall, C. (2005). Teaching Reading skills in a foreign language. Oxford: Macmillan
- Quintanal, J. (2005). La animación lectora en el aula, Técnicas, instrumentos y recursos, CCS Editorial.
- Solé, I. (1992). Estrategias de lectura. Barcelona: Graó.
- Vassiliou, A. (2011). Teaching reading in Europe: Contexts, Policies and practices. Brussels: Eurydice.
- Sánchez, E. (2010). La lectura en el aula: Qué se hace, qué se debe hacer y qué se puede hacer. Barcelona: Graó

REFERENCIAS LEGALES

- Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment (2011) (Consultado el 10 de junio de 2016)
- Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa
- ORDEN EDU/519/2014, de 17 de junio
- ORDEN EDU/747/2014, de 22 de agosto
- ORDEN ECI/3857/2007, de 27 de diciembre

WEBGRAFÍA

www.comunication4all.com (consultado el 14 de julio de 2016)

www.goodreads.com (consultado el 7 de julio de 2016)

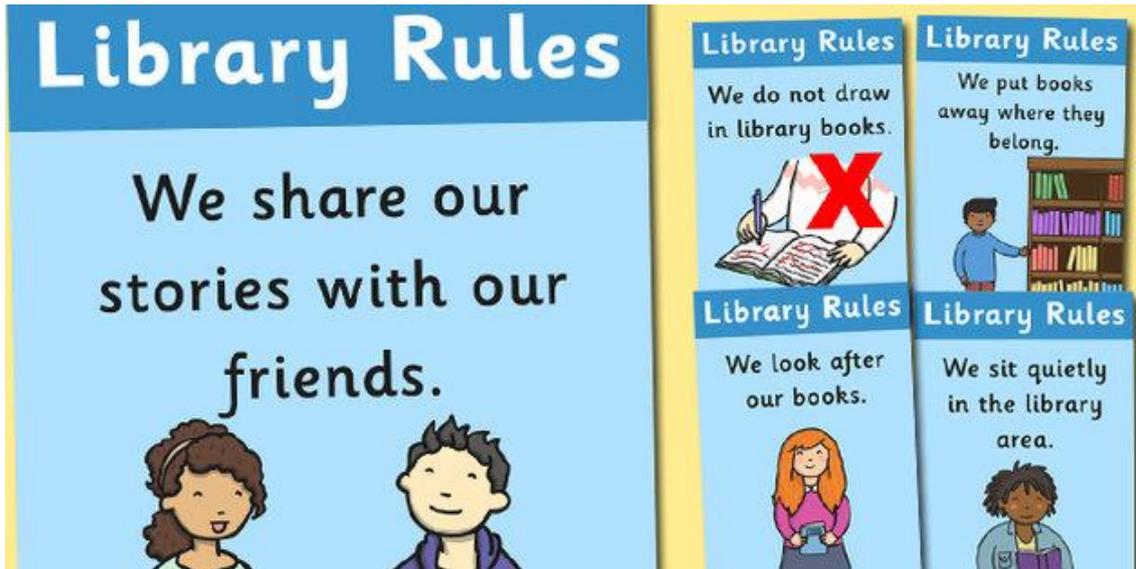
www.macmillan.es (consultado el 23 de junio de 2016)

www.rae.es (consultado el 12 de junio de 2016)

www.scholastic.com (consultado el 10 de julio de 2016)

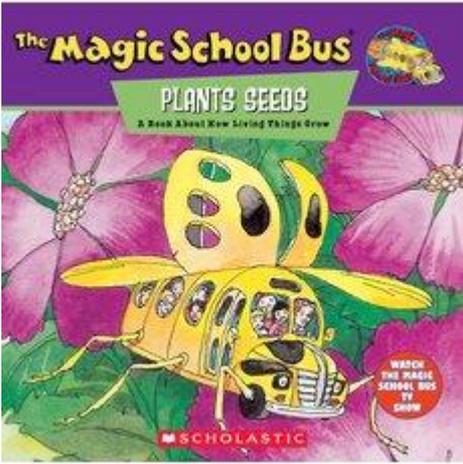
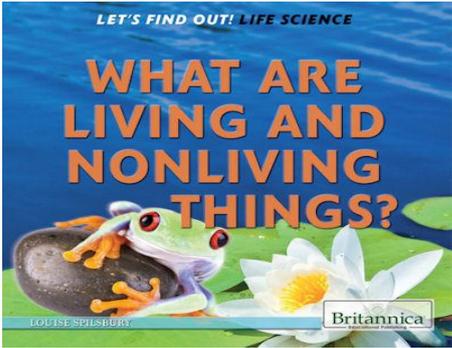
ANEXOS

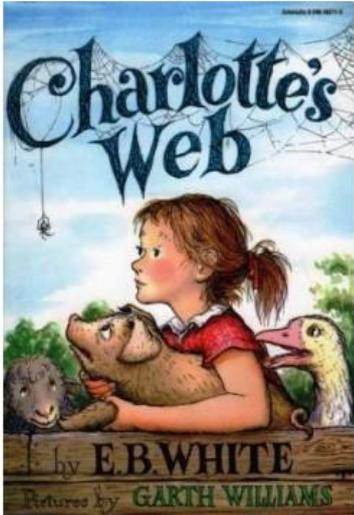
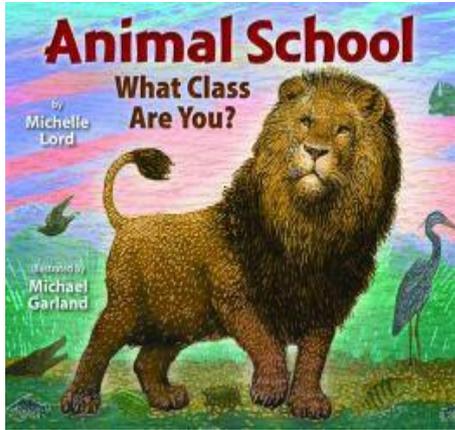
ANEXO I:



ANEXO II:

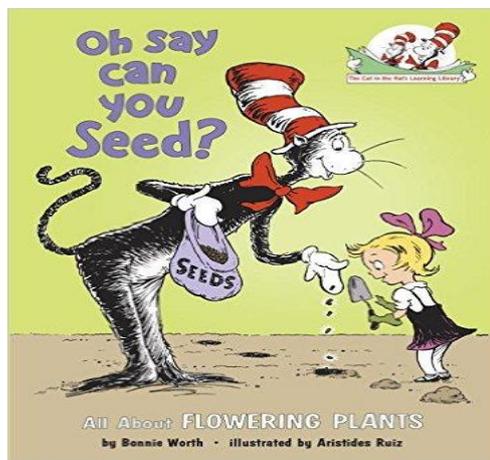
UNITS OF SCIENCE	FICTION	NON-FICTION
<p>1. Living things.</p>	<p>TÍTULO: The Magic School Bus Plants Seeds: A Book About How Living Things Grow</p> <p>AUTOR: Joanna Cole</p> <p>EDITORIAL: Scholastic</p> <p>RESUMEN: En la clase de la señorita Frizzle está creciendo un hermoso jardín. Sin embargo, el solar de Phoebe está vacío. Sus flores se han ido a su antigua escuela. Por lo tanto, su clase se sube a bordo del autobús mágico. Y, por supuesto, los niños no sólo vuelven a la escuela de Phoebe, sino que van dentro de una de las flores de Phoebe.</p> <p>PORTADA:</p>	<p>TÍTULO: What are living and Nonliving things?</p> <p>AUTOR: Spilsbury, Louise</p> <p>EDITORIAL: Rosen: Britannica Educational Publishing</p> <p>RESUMEN: En este libro explica los conceptos esenciales de los procesos de la vida y cómo los seres vivos e inertes se relacionan entre sí. Los fundamentos de la alimentación, la respiración, la excreción y reproducción, entre otras actividades importantes que sostienen los seres vivos. Cada sección incluye cuadros de texto que definen los términos</p>

		<p>clave y actividades de comprensión de lectura con preguntas que hacen reflexionar.</p> <p>PORTADA:</p> 
<p>2. Vertebrates and invertebrates.</p>	<p>TITULO: Charlotte´s web</p> <p>AUTOR: E. B. White.</p> <p>EDITORIAL: HarperCollins</p> <p>RESUMEN: La novela narra la historia de un cerdo llamado Wilbur y su amistad con una araña llamada Charlotte. Cuando Wilbur va a sufrir la matanza, Charlotte escribe mensajes alabando Wilbur (como "cerdo notable") en su telaraña para convencer al granjero que le permitiera vivir.</p>	<p>TITULO: Animal school: what class are you?</p> <p>AUTOR: Michelle Lord</p> <p>EDITORIAL: Holiday house</p> <p>RESUMEN: School animal comienza con ilustraciones muy detalladas de los esqueletos de las cinco clasificaciones de los vertebrados como los mamíferos, peces, anfibios, reptiles y aves. Algunos caminan con las patas, mientras que otros nadan, se</p>

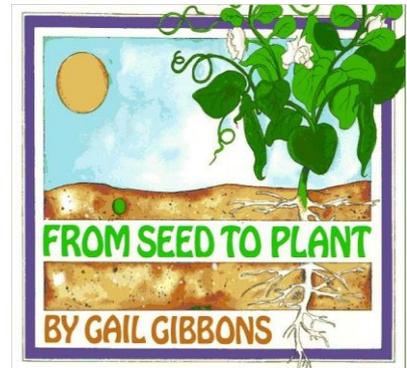
	<p>PORTADA:</p> 	<p>arrastran, corretean o vuelan. Algunos respiran aire, mientras que otros viven en el agua donde el oxígeno fluye a través de las branquias. El autor explora un tema que muchos niños encontrarán fascinante.</p> <p>PORTADA:</p> 
<p>3. Plants.</p>	<p>TITULO: Oh Say can you seed? All about Flowering Plants.</p> <p>AUTOR: Bonnie Worth</p> <p>EDITORIAL: Random house books For Young Children.</p> <p>RESUMEN: El gato examina en el sombrero las diversas partes de las semillas y plantas, la fotosíntesis, la polinización y dispersión de semillas en esta divertida historia fácil de leer para los jóvenes estudiantes.</p> <p>Con el gato en el sombrero, se anima a</p>	<p>TITULO: From seed to plant</p> <p>AUTOR: Gail Gibbons</p> <p>EDITORIAL: Holiday house</p> <p>RESUMEN: La introducción de Gail Gibbons para el crecimiento y la reproducción de las plantas, ofrece información básica acerca todo el ciclo de la planta de la polinización de semillas y de la maduración para el crecimiento. Se incluye al final del libro hechos simples sobre semillas y plantas, así como un proyecto desde la semilla hasta la planta.</p>

los estudiantes a pensar acerca de las diferentes maneras en que usamos las plantas, desde el papel para libros y la tela de sus pantalones como para alimentos, ropa y medicinas, y muchas de nuestras necesidades diarias.

PORTADA:



PORTADA:



4. Ecosystems.

TITULO: The Lorax

AUTOR: Dr. Seuss

EDITORIAL: Random House Books
For Young Children

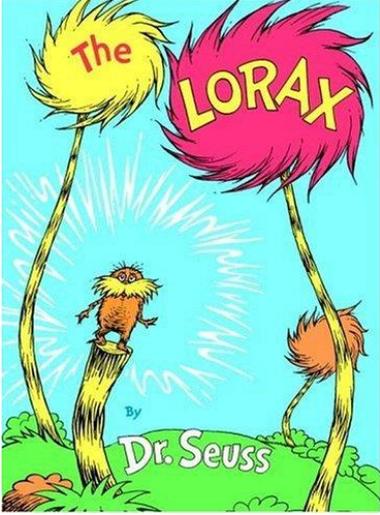
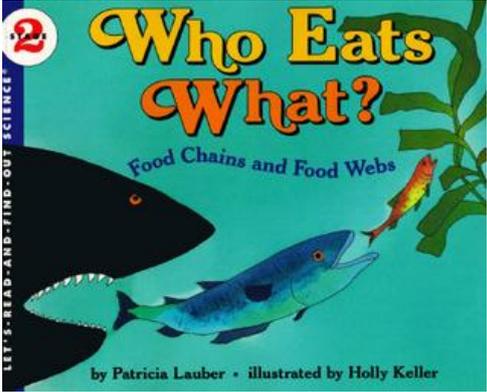
RESUMEN: Es una crónica de la difícil situación del medio ambiente y es el Lorax, quien habla en nombre de los árboles debido a la codiciosa intervención de "El-Una-Vez" El libro es comúnmente reconocido como un fábula debido a que muestra como la avaricia corporativa representa un peligro para la naturaleza, utilizando el

TITULO: Who eats what?

AUTOR: Patricia Lauber

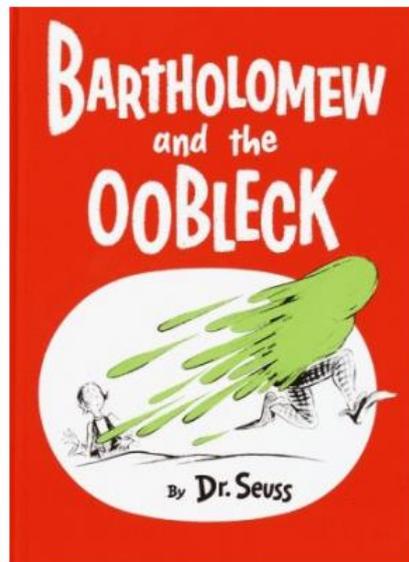
EDITORIAL:HarperCollins

RESUMEN: Este texto informativo presenta a los lectores las cadenas de alimentación y cómo los animales sobreviven consumiendo otros animales. Se enseña a los estudiantes que cada criatura depende de otra criatura para la vida y el sustento. Es extremadamente importante que los alumnos comprendan que incluso la más mínima alteración en la cadena

	<p>elemento literario de personificación para dar vida a la industria como en: El Una Vez.</p> <p>PORTADA:</p> 	<p>de alimentos naturales y los patrones de alimentación pueden alterar los estilos de vida de una gran cantidad de criaturas. Este libro también ayuda a los niños a entender que nosotros, como seres humanos también somos parte de la cadena alimentaria, y que dependemos de una gran cantidad de otros animales para sobrevivir.</p> <p>PORTADA:</p> 
<p>5. Matter.</p>	<p>TITULO: Bartholomew and the Oobleck</p> <p>AUTOR: Dr. Seuss</p> <p>EDITORIAL: Random House</p> <p>RESUMEN: El libro comienza con una explicación acerca de cómo la gente en el Reino de Didd hablan todavía de el " Año en que el rey se enojó con el cielo, " y cómo Bartholomew Cubbins, salvó el Reino. Durante todo el año, Bartolomé ve el rey enojarse con la lluvia en primavera, sol en verano, la niebla de</p>	<p>TITULO: What's the Matter in Mr. Whiskers' Room?</p> <p>AUTOR: Michael Elsohn Ross</p> <p>EDITORIAL: Scholastic</p> <p>RESUMEN: Mr. Whiskers, el maestro, tiene esa mirada salvaje en sus ojos otra vez. Esa es la mirada que significa que se preparan para la ciencia práctica. Esta vez el tema es. . . la materia. Mr. Whiskers anima a sus hijos a utilizar todos sus sentidos para hacer observaciones y sacar</p>

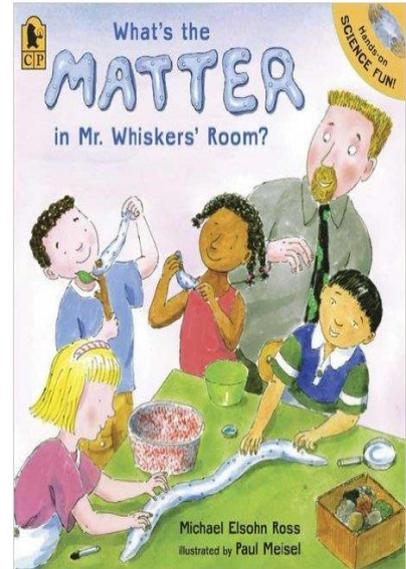
otoño, y la nieve en invierno. El rey explica él está enojado porque quiere algo nuevo que descienda del cielo , pero cuando Bartolomé señala que "incluso los reyes no pueden gobernar el cielo" el rey se compromete a demostrar a Bartholomew que se equivoca

PORTADA:



conclusiones. Todo el mundo es un científico en su clase, dónde se practican experimentos que conducen a grandes ideas.

PORTADA:



6. Machines and technology.

TITULO: The Everything Machine

AUTOR: Matt Novak

EDITORIAL: Roaring Brook Press

RESUMEN: Este libro trata de una ciudad que depende de una máquina que hace todo por sus habitantes. Cuando la máquina se rompe, tienen que aprender a hacer las cosas por sí mismos. Una vez que se arregla, los ciudadanos ya no

TITULO: The Kids' Book of Simple Machines: Cool Projects & Activities that Make Science Fun!

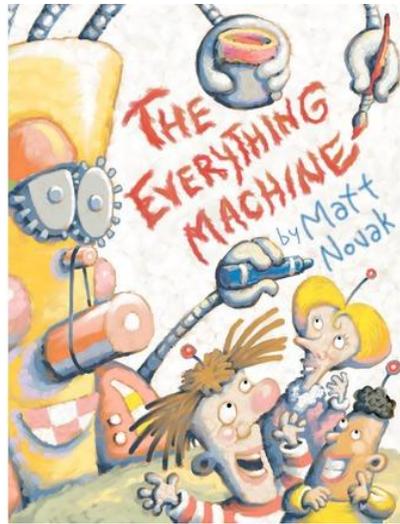
AUTOR: Kelly Doudna

EDITORIAL: Mighty Media Kids

RESUMEN: Eje y rueda, la cuña y el tornillo. Palanca, polea y plano inclinado. Aprender acerca de las seis máquinas simples nunca ha sido tan

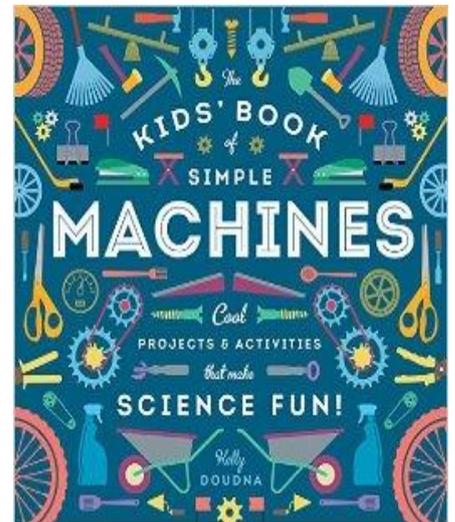
quieren su ayuda porque se dan cuenta que les gusta hacer las cosas. Como resultado, hacen un parque alrededor de la máquina y ésta sigue haciendo algunas cosas para ellos.

PORTADA:



divertido. A través de proyectos de ciencia y emocionantes actividades, los niños/as pueden hacer experimentos fáciles en casa o en la escuela. Los científicos e ingenieros del mañana tienen a su alcance el aprendizaje sobre máquinas simples y la forma en que hacen la vida diaria más fácil.

PORTADA:



7. The Earth and the Solar System.

TITULO: Poor Pluto!

AUTOR: California Third Grade Class
Tokay Colony Elementary Lodi,
California

EDITORIAL: Scholastic

RESUMEN: Mientras trabajaba en sus dioramas del sistema solar, una clase recibe malas noticias: ¡Plutón no es un planeta más! Para asegurarse de que no

TITULO: 13 planets: The Latest View of the Solar System

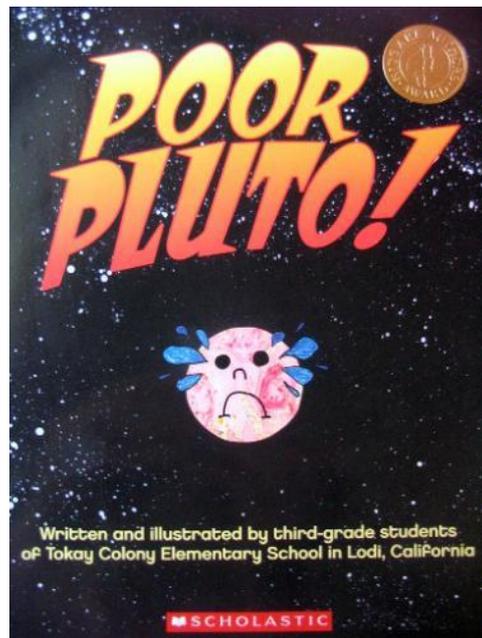
AUTOR: David Aguilar

EDITORIAL: National Geographic Kids

RESUMEN: Este libro está muy bien organizado. Cada sección incluye una fotografía del planeta real, una representación digital de

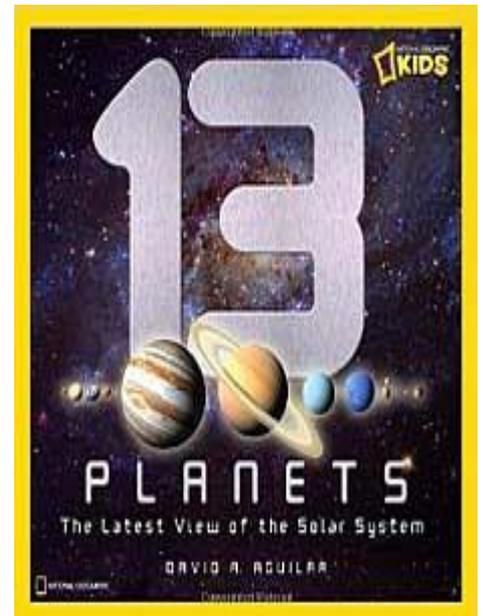
se quede solo en el espacio, 16 estudiantes, 1 profesor, y 3 hámsters construyen un cohete y llevar a Plutón a la Tierra. Pero poco después del aterrizaje, se siente solo y extraña a sus viejos amigos, por lo que toca a los estudiantes idear un plan y enviar Plutón de vuelta a donde pertenece.

PORTADA:



exploración científica en el futuro, así como ejemplos de tamaño y distancias. Está muy bien organizado, con fotografías que muestran el sistema solar desde la Tierra y desde el espacio, creado para proporcionar una visión actual del espacio con una idea de lo que los astronautas podrían hacer en el futuro .

PORTADA:



8. The Earth's relief.

TITULO: Escape from Pompeii II

AUTOR: Christina Balit

EDITORIAL: Frances Lincoln Limited

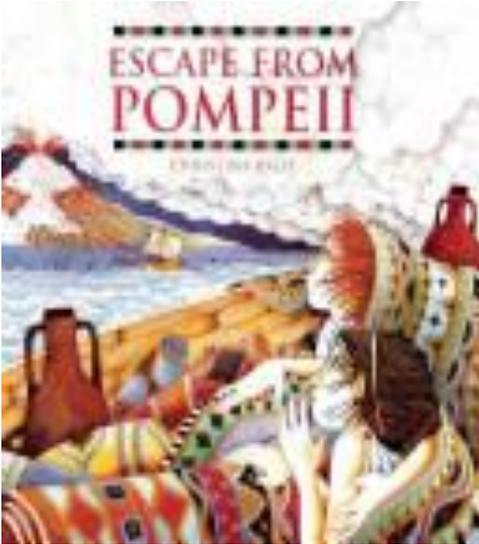
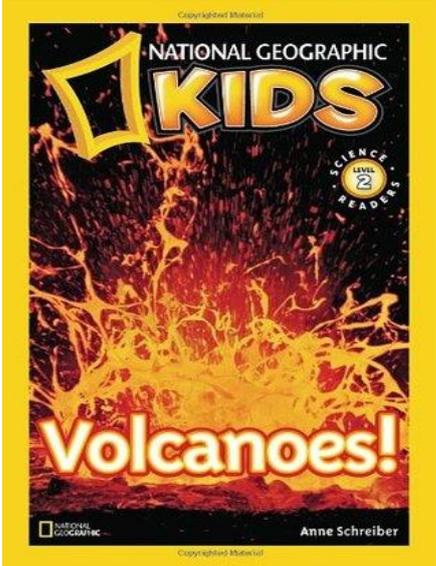
RESUMEN: La erupción del Vesubio en el año 79 a.C. significó la muerte para la mayoría de los ciudadanos romanos que vivían en Pompeya. Sin embargo,

TITULO: Volcanoes!

AUTOR: Anne Schreiber

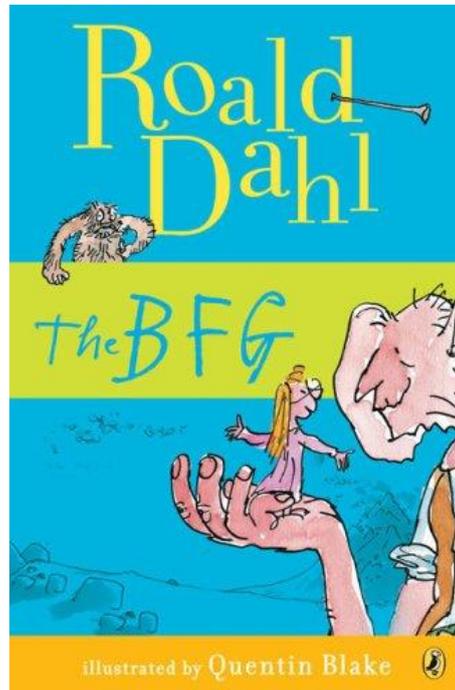
EDITORIAL: National Geographic Kids

RESUMEN: La historia de los volcanes intriga niños y adultos por igual. Nuestro planeta se abre camino

	<p>algunas personas han sobrevivido, y Christina Balit ha utilizado esto como el punto de partida de su historia. Se habla de Tranio, el hijo de un actor, y su amiga Livia, la hija del panadero, que son testigos de la destrucción de su amada ciudad.</p> <p>PORTADA:</p> 	<p>a través de las grietas de las cortezas de la Tierra, la explosión violenta y, a veces de forma inesperada en la furia volcánica que pueden aterrorizar a la población durante meses, incluso años. La narrativa de Anne Schreiber da a los lectores un poco de la ciencia y un poco de la historia. La fotografía geográfica nacional enciende la imaginación con imágenes vívidas de lava, ceniza, roca fundida y rocas extrañas.</p> <p>PORTADA:</p> 
<p>9. Landscapes.</p>	<p>TITULO: The BFG</p> <p>AUTOR: Roald Dahl</p> <p>EDITORIAL: Penguin Books</p> <p>RESUMEN: La historia es sobre una niña huérfana llamada Sophie, que viven</p>	<p>TITULO: Ocean sunlight: how tiny plants feed the seas.</p> <p>AUTOR: Penny Chisholm y Molly Bang</p> <p>EDITORIAL: Scholastic</p>

en un orfanato con un cascarrabias y abusivo Sra Clonkers. Una noche, Sophie ve una persona grande, con capa y ella es descubierta por la persona misteriosa, que la lleva a su tierra natal. Allí, se identifica a sí mismo como el Big friendly gigante (BFG), que sopla las noches sueños embotelladas en las habitaciones de los niños, y explica el otro tipo de gigantes que se alimentan de seres humanos, la mayoría niños. Debido a que la BFG se niega a comer a la gente o robar comida de los humanos, que subsiste con un mal sabor de verduras conocido como Snozzcumber.

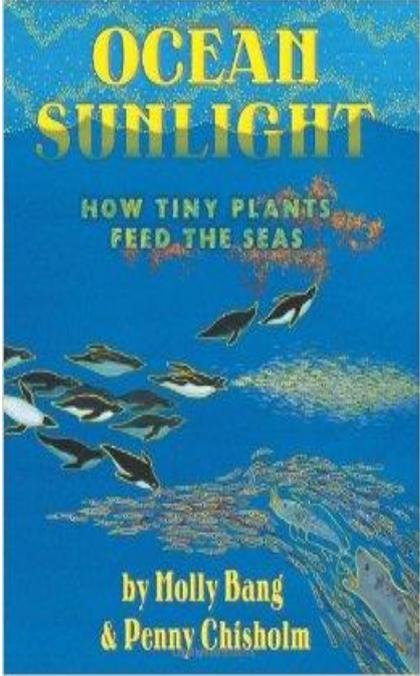
PORTADA:



RESUMEN: En este libro se usa lenguaje poético y deslumbrantes ilustraciones para introducir el mundo oceánico. Desde pequeñas plantas acuáticas a la ballena más grande. Imagen del milagroso equilibrio mantenimiento de cada ciclo de la vida y de la cadena alimentaria en lo profundo de nuestros océanos.

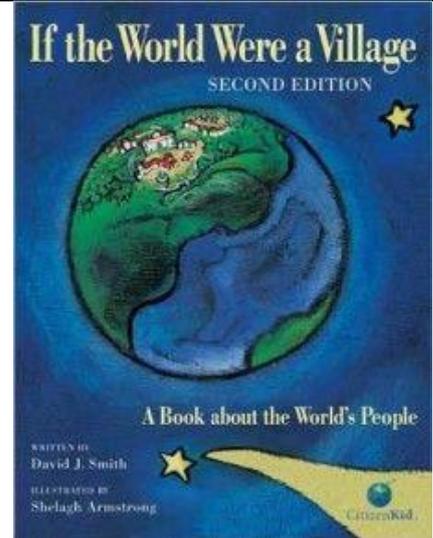
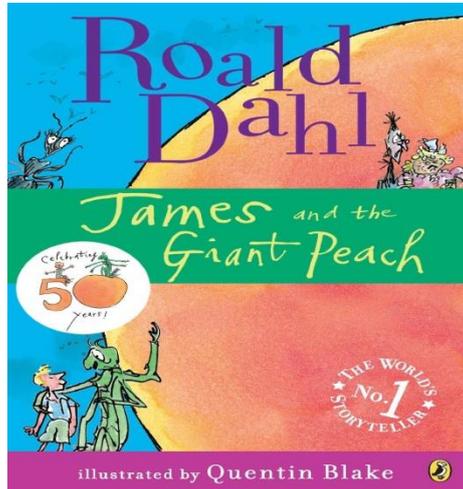
En la tierra o en el mar azul profundo, todos estamos conectados y todos somos parte de un paisaje vivo. Lleno de la ciencia que ayuda a los niños/as a entender nuestros océanos y el papel que desempeñan en la vida humana.

PORTADA:

		
<p>10. Population and Autonomous Communities.</p>	<p>TITULO: James and the giant peach</p> <p>AUTOR: Roald Dahl</p> <p>EDITORIAL: Penguin</p> <p>RESUMEN: Cuando James accidentalmente deja caer algunos cristales mágicos por el viejo árbol del melocotón, cosas extrañas comienzan a suceder. El melocotón, en la parte superior del árbol, empieza a crecer, y en poco tiempo es tan grande como una casa. Cuando James descubre una puerta de entrada secreta en la fruta y se arrastra en el interior, se encuentra con nuevos amigos maravillosos: Antiguo, Verde, saltamontes, la mariquita delicada, y el ciempiés de las múltiples botas. Después de años de sentirse como un extraño en</p>	<p>TITULO: If the world were a village</p> <p>AUTOR: David J. Smith</p> <p>EDITORIAL: CitizenKid</p> <p>RESUMEN: Este libro presenta estadísticas y datos sobre 6 mil millones de personas de todo el mundo como si fuéramos un pueblo de tan sólo 100. , 60 personas serían de Asia, 15 habría de África, 11 sería de Europa, y así sucesivamente. Este es un libro en el que los niños son capaces de captar y comprender por sí mismos.</p> <p>PORTADA:</p>

la casa de sus tías, James finalmente encontró un lugar donde le corresponde.

PORTADA:



11. Prehistory and Ancient History.

TITULO: The first drawing

AUTOR: Mordicai Gerstein

EDITORIAL: Little, Brown Books for Young Readers

RESUMEN: Es una historia emocionante acerca de la procedencia del primer dibujo. En él se explica cómo un niño utiliza su imaginación en la era de las cavernas. Es una historia única porque es el único que tiene una mente tan creativa entre los otros para formar un dibujo y crear una importante forma de arte.

Este libro es divertido y fácil para los niños, ya que captura la imaginación de un niño y su curiosidad.

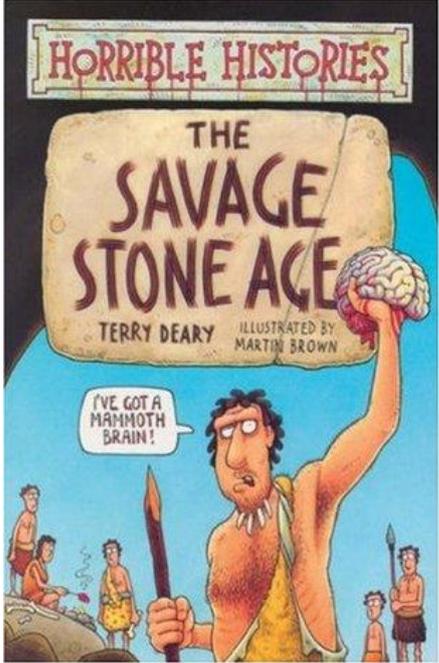
TITULO: The savage Stone age.

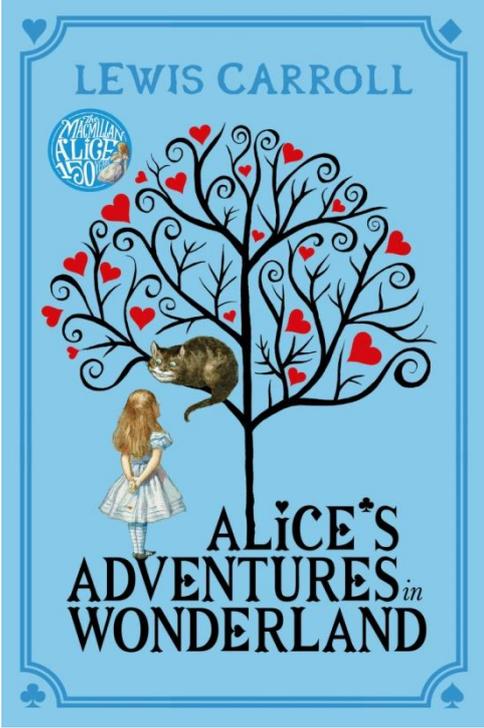
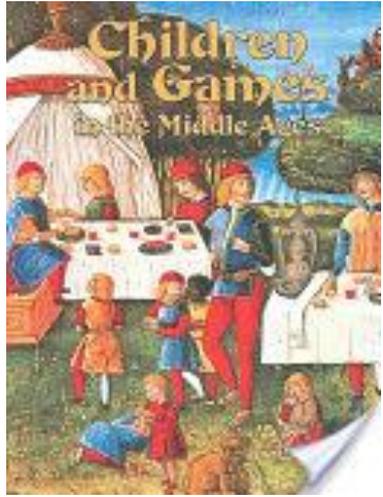
AUTOR: Terry Deary

EDITORIAL: Scholastic

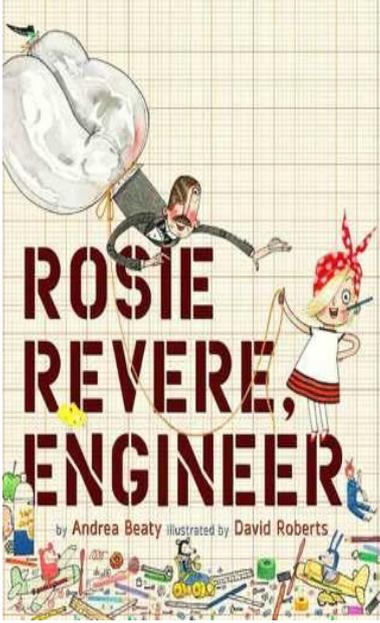
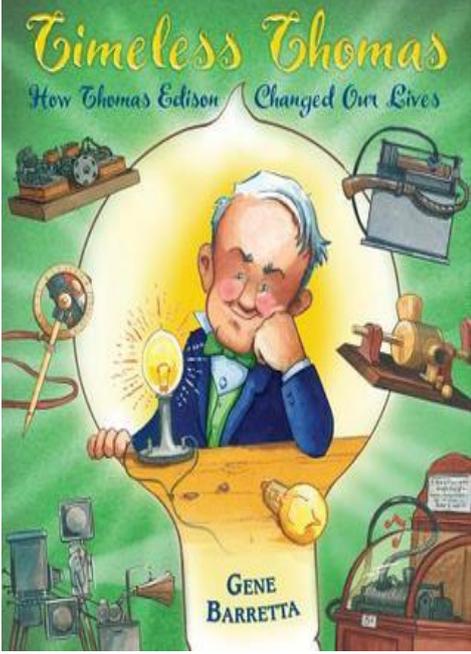
RESUMEN: Todos los seres humanos provienen de uno de los Australopithecus afarensis, Lucy. Somos una especie muy posterior llamada homo sapiens sapiens. El autor describe cómo la gente vive la Edad de Piedra y sobrevivió a través del tiempo.

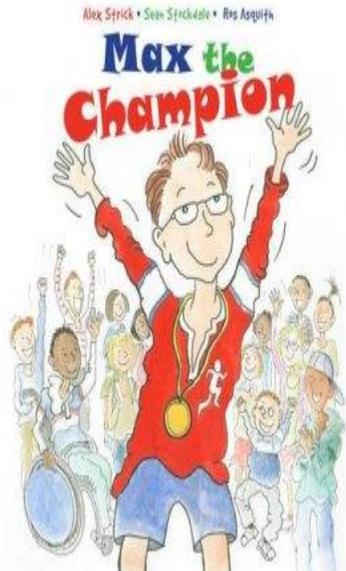
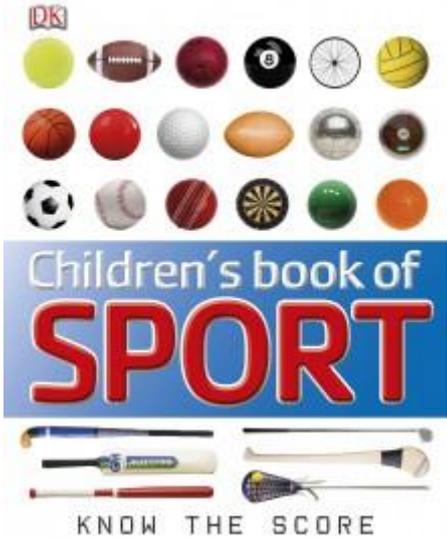
PORTADA:

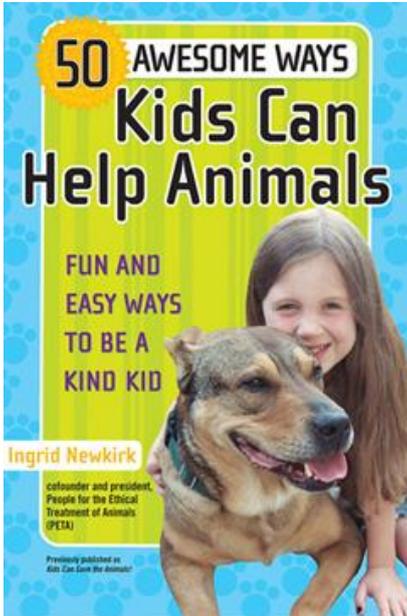
	<p>PORTADA:</p> 	
<p>12. The Middle Ages and Modern Times.</p>	<p>TITULO: Alice in wonderland</p> <p>AUTOR: Lewis Carroll</p> <p>EDITORIAL: Macmillan</p> <p>RESUMEN:</p> <p>Alicia es una chica que mientras descansaba un día en el campo, echó a correr detrás de un conejo, el cual entró a su madriguera, ella le siguió y la introdujo en un país nuevo, una realidad diferente, en la que Alicia tuvo que sortear muchas aventuras.</p> <p>PORTADA:</p>	<p>TITULO: Children and games in Middle ages</p> <p>AUTOR: Lynne Elliott</p> <p>EDITORIAL: Crabtree Publishing Company</p> <p>RESUMEN:</p> <p>En la Edad Media, la posición de una familia en la sociedad determinaba donde vivían los niños y qué tipo de educación recibían así como los juegos que jugaban. Este libro cuenta cómo los niños pasaron sus días en la época medieval.</p>

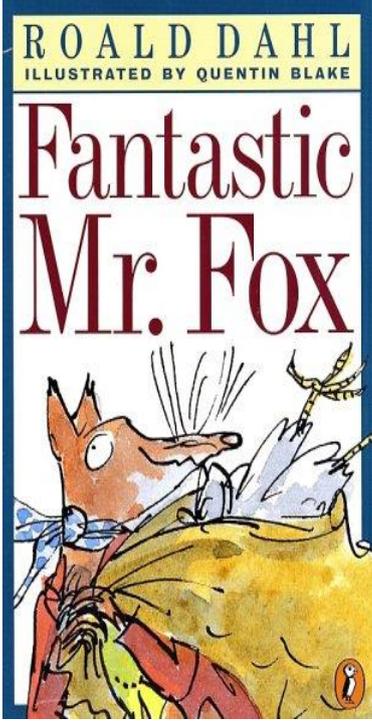
		<p>PORTADA:</p> 
--	---	--

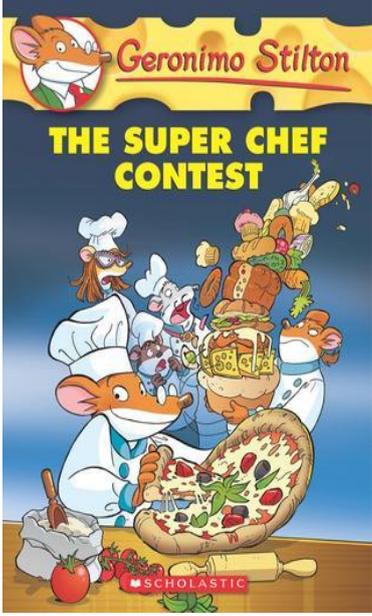
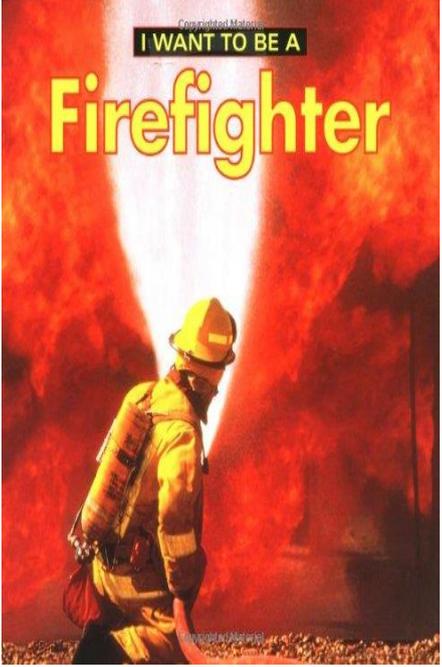
UNITS OF LITERACY	FICTION	NON-FICTION
<p>1. A world of gadgets</p>	<p>TÍTULO: Rosie Revere, engineer</p> <p>AUTOR: Andrea Beaty</p> <p>EDITORIAL: Harry N. Abrams</p> <p>RESUMEN: Rosie puede parecer tranquila durante el día, pero por la noche es una brillante inventora de artilugios y aparatos, ya que sueña con ser una gran ingeniera.</p>	<p>TÍTULO: Timeless Thomas</p> <p>AUTOR: Gene Barretta</p> <p>EDITORIAL: Henry Holt and Co</p> <p>RESUMEN: ¿Qué tienen en común los tocadiscos, baterías y cámaras de cine?</p> <p>Todos estos dispositivos han sido creados por el hombre conocido como "El mago de Menlo Park": Thomas Edison.</p> <p>Edison es famoso por la invención de la bombilla incandescente, pero</p>

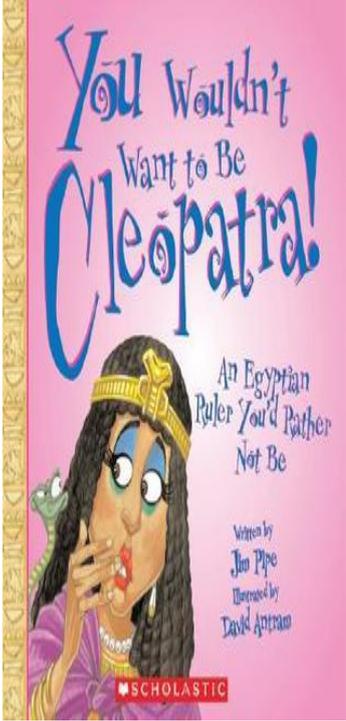
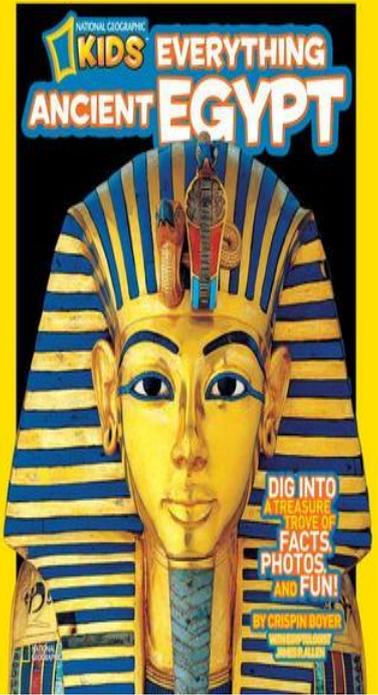
	<p>Cuando su tatarra- tía Rose (Rosie la remachadora) viene de visita y menciona su único objeto sin terminar, Rosie se pone a trabajar en la construcción de un artilugio para realizar el sueño de su tía hecho realidad. PORTADA:</p> 	<p>en sus laboratorios también desarrolló muchos otros aparatos básicos de la tecnología moderna. A pesar de muchos fracasos, Edison perseveró. Hoy en día sería muy difícil de pasar un día sin necesidad de utilizar una de sus invenciones.</p> <p>PORTADA:</p> 
<p>2. Sport scene</p>	<p>TÍTULO: Max the champion</p> <p>AUTOR: Sean Stockdale, Alexandra Strick, Ros Asquith</p> <p>EDITORIAL: Frances Lincoln</p> <p>RESUMEN: Max está loco por el</p>	<p>TÍTULO: Children's Book of Sport</p> <p>AUTOR: Dorling Kindersley</p> <p>EDITORIAL: Penguin books</p> <p>RESUMEN: Este libro es una guía para la diversidad del mundo del deporte. Desde el más conocido al menos. Esta guía presenta los</p>

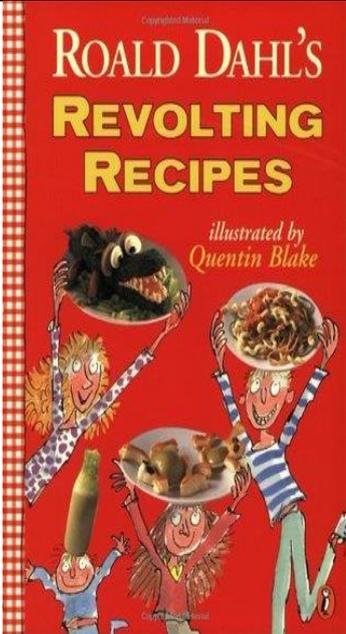
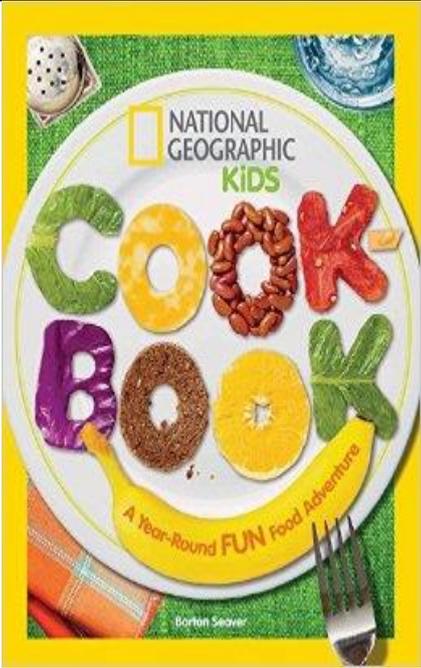
	<p>deporte. Mientras se levanta, desayuna y se dirige a la escuela está soñando en competir en eventos deportivos a nivel mundial. Un día, él y su clase ganan el partido de fútbol de la escuela, y en su imaginación se ve a él y sus amigos ganando la Copa del Mundo. Este libro inclusivo muestra a los niños y las niñas con discapacidad y sin discapacidad mezclados para disfrutar de diferentes deportes de una manera natural.</p> <p>PORTADA:</p> 	<p>deportes de equipo o deportes individuales como las competiciones de atletismo.</p> <p>PORTADA:</p> 
3. Awesome	TÍTULO: Fantastic Mr. Fox	TÍTULO: 50 awesome ways kids

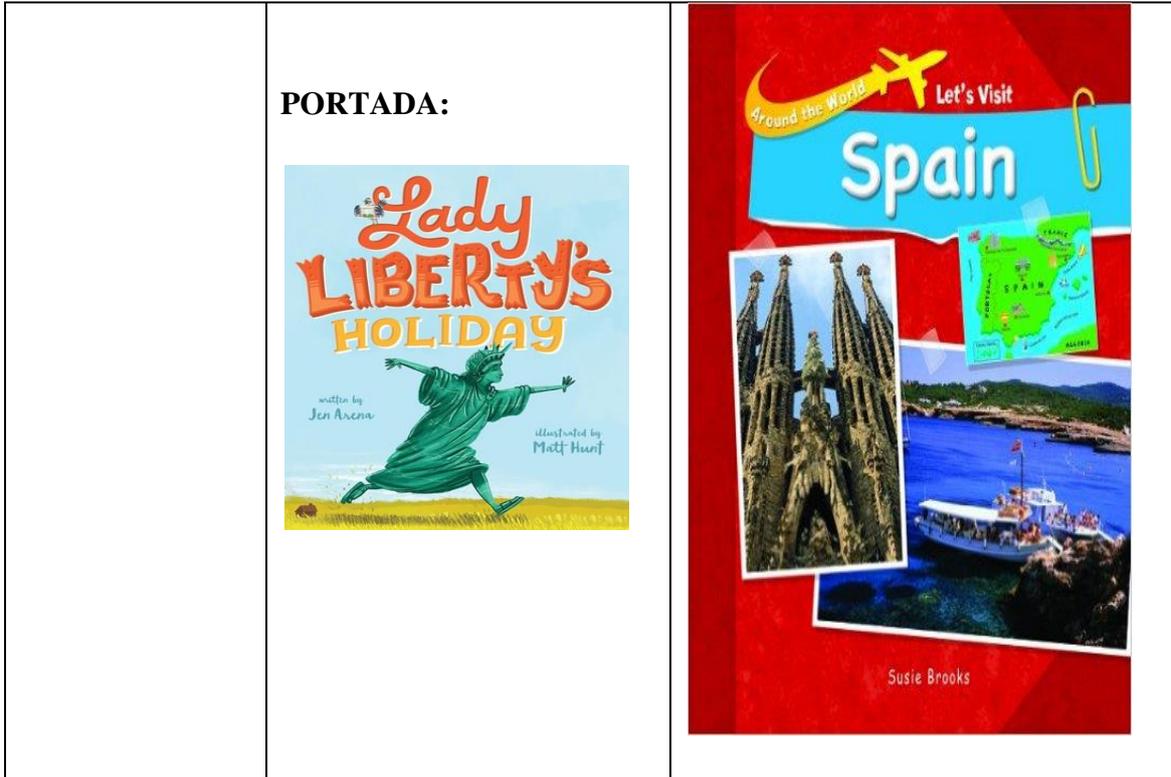
<p>animals</p>	<p>AUTOR: Roald Dahl</p> <p>EDITORIAL: Penguin books</p> <p>RESUMEN: Fantastic Mr. Fox por Roald Dahl es una historia sobre tres agricultores y un zorro astuto. Fox siempre estaba robando a los agricultores para alimentar a su esposa y sus tres cachorros jóvenes. A medida que se estaban muriendo de hambre cuando la comida comenzó a escasear, Fox se da cuenta de que todo lo que tienen que hacer es cavar para llegar a los alimentos para la supervivencia. Los agricultores hicieron todo lo posible para establecer trampas para Mr. Fox, pero él era demasiado inteligente para ser capturado. Junto con el castor, Mole, y la familia conejo, Fox cava más rápido que los agricultores. Llegan a la tierra prometida. Ellos encontraron la clave para su supervivencia y también escapó de ser capturado por</p>	<p>can help animals.</p> <p>AUTOR: <u>Ingrid Newkirk</u></p> <p>EDITORIAL: Grand Central Publishing</p> <p>RESUMEN: Una edición considerablemente revisada y actualizada de de PETA (Personas por el Trato Ético de los Animales) libro de 1991, los niños pueden salvar los animales con todas las indicaciones dadas.</p> <p>PORTADA:</p> 
----------------	---	---

	<p>los agricultores</p> <p>PORTADA:</p> 	
<p>4. People and professions</p>	<p>TÍTULO: The super chef contest</p> <p>AUTOR: Geronimo Stilton</p> <p>EDITORIAL: Scholastic books</p> <p>RESUMEN: Su primo Trap le apunta al concurso de Super Chef, que determina el mejor cocinero de la isla del ratón, ÉL no sabe nada acerca de cocinar platos muy elaborados... ¡Qué aventura tan apetitosa!</p> <p>PORTADA:</p>	<p>TÍTULO: I want to be Firefighter</p> <p>AUTOR: Dan Liebman</p> <p>EDITORIAL: Firefly Books</p> <p>RESUMEN: Este libro da a los niños/as una visión realista de la jornada de trabajo de los adultos. Los lectores jóvenes aprenden a respetar la importancia de hacer un buen trabajo y apreciar las contribuciones que estos trabajadores hacen en nuestra vida y el mundo que nos rodea.</p> <p>PORTADA:</p>

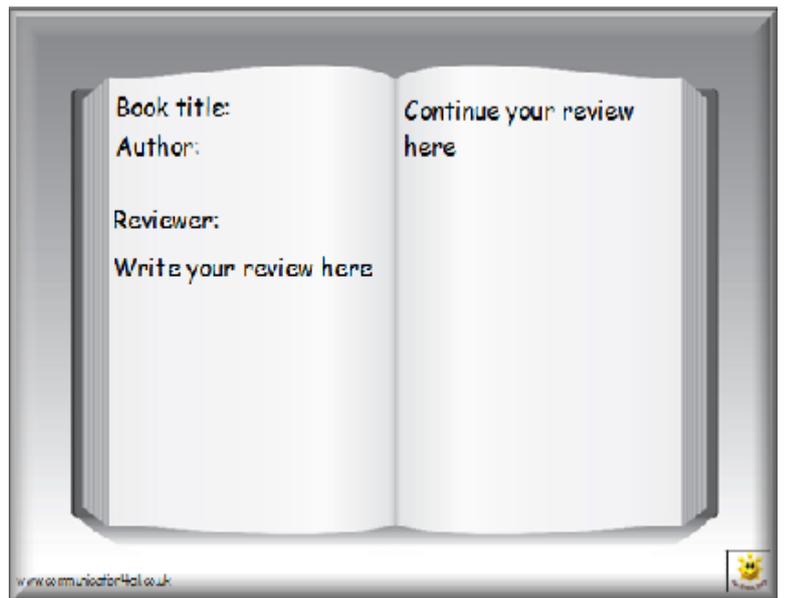
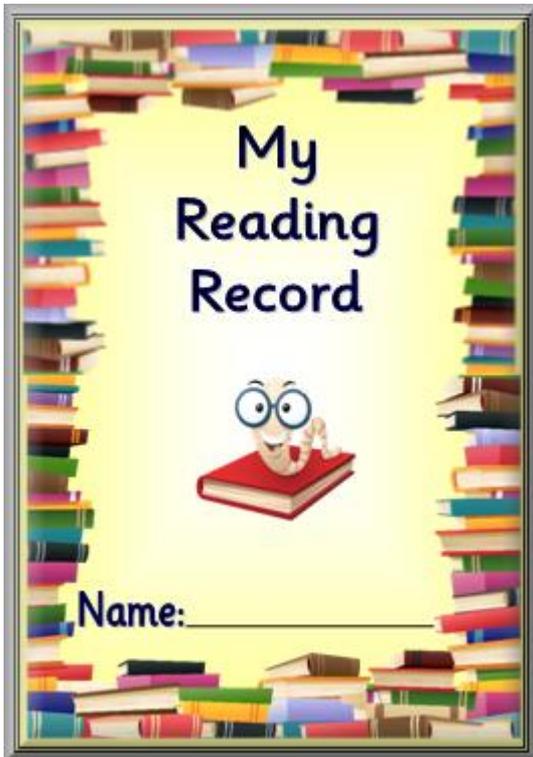
		
<p>5. Past times</p>	<p>TÍTULO: You would't want to be Cleopatra!</p> <p>AUTOR: Jim Pipe</p> <p>EDITORIAL: Scholastic Books</p> <p>RESUMEN: Cleopatra, una mujer joven cuyo padre es un faraón odiado por lo que huye de su país. En el libro se reflejan un montón de datos sobre la cultura del antiguo Egipto y la vida allí.</p> <p>PORTADA:</p>	<p>TÍTULO: National Geographic kids, everything ancient Egypt</p> <p>AUTOR: Crispin Boyer</p> <p>EDITORIAL: National Geographic Children's Books</p> <p>RESUMEN: Los antiguos egipcios creían a lo grande y construyeron más grande, dejandonos monumentos y mensajes que han perdurado durante cinco milenios a pesar de los ladrones de tumbas y los estragos del tiempo . Pirámides y momias nos cuentan acerca de sus muertes</p> <p>PORTADA:</p>

		
<p>6. Fruit and vegetables</p>	<p>TÍTULO: Roald Dahl´s revolting recipes.</p> <p>AUTOR: Roald Dahl</p> <p>EDITORIAL: Puffin books</p> <p>RESUMEN:</p> <p>¿Quién sino Roald Dahl podría pensar en alimentos tan deliciosos y deliciosamente repugnantes? Contiene recetas fáciles paso a paso que van desde la delicia a lo verdaderamente repugnante.</p> <p>PORTADA:</p>	<p>TÍTULO: National Geographic kids cookbook</p> <p>AUTOR: Barton Seaver</p> <p>EDITORIAL: National Geographic Children's Books</p> <p>RESUMEN: Join Barton Seaver cocinero y explorador de National Geographic nos cuenta una aventura culinaria que dura todo el año mientras explora lo que se necesita para crear el plato final. Barton ofrece recetas deliciosas, claves de la alimentación saludable, y los desafíos con los alimentos, lo que demuestra una vez por todas que la cocina puede ser una explosión.</p> <p>PORTADA:</p>

		
<p>7. Holiday in the city</p>	<p>TÍTULO: Lady Liberty's holiday</p> <p>AUTOR: Jen Arena</p> <p>EDITORIAL: Knopf Books for Young Readers</p> <p>RESUMEN: La estatua de la libertad se siente un poco azul, a pesar de ser verde. Por mucho que le guste dar la bienvenida a la gente a los Estados Unidos, de pie, inmóvil durante más de cien años, la ha dejado con una gran rigidez en el cuello, dolor en los brazos, y un calambre en la pierna. Por lo que esta señora se marcha de vacaciones.</p>	<p>TÍTULO: Let's visit Spain</p> <p>AUTOR: Susie Brooks</p> <p>EDITORIAL: Library Binding</p> <p>RESUMEN: Los jóvenes lectores toman un viaje a España en este divertido libro con guías y recetas. Incluye fotos a todo color e ilustraciones.</p> <p>PORTADA:</p>



ANEXO III:



ANEXO IV:

